

La dulzura y femineidad de la mujer son su baluarte.

# MUJER Y HOGAR

Atacamos y defendemos principios, no personas.

SEMANARIO ILUSTRADO — DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

Nº 46. — Año V.

SAN JOSE; COSTA RICA Jueves 21 de Noviembre, 1946

SUSCRICION MENSUAL C 1.00

**FLORA FLORES, DE COSTA RICA Y ODD STEINSHOLT, DE NORUEGA**  
las dos únicas estudiantes extranjeras que figuran en el "Quién es Quién" estudiantil de los Estados Unidos



Señorita FLORA FLORES

Anualmente una importante casa editora norteamericana publica el libro "Quién es Quién entre los estudiantes de Colegios y Universidades de los Estados Unidos", habien-

do sido designada para ser incluida en el libro correspondiente a este año, nuestra compatriota la señorita Flora Flores, quien estudia en el —(Pasa a la pág. CUATRO)

## PROBLEMAS MATRIMONIALES

### PARA LA FALTA DE RESPONSABILIDAD, NO EXISTE REMEDIO

Por JULIETA

Problema matrimonial? Ojalá. Es fracaso matrimonial el que saborea la mujer o el hombre que ha contraído enlace con una persona sin responsabilidad. Que pospone hogar e hijos a toda banalidad y a todo compromiso. Que se entrega, si es hombre, a clubes de juego, a cumplimientos de cantina, a quedar siempre bien con los amigos porque se cree todas las alabanzas falsas de

éstos, que siempre son nacidas del interés o del azurumbamiento de las copas ingeridas.

Si es mujer, que dedica demasiado tiempo y demasiado dinero en hacerse bella y elegante; si gusta del juego y si es demasiado preocupada de las actividades sociales. Con un cónyuge así, fracasa el hogar, porque en él falta su cooperación. —(Para a la Pág. TRES)

Con un cónyuge así, fracasa el hogar, porque en él falta su cooperación. —(Para a la Pág. TRES)

## CHARLAS FEMENINAS

### COMO A UN SER VIVO...

Por GUARLA BLANCA.

Será cuestión de época, pero las mujeres de hoy no aman el hogar. El hecho de estudiar, de trabajar en oficinas, de dedicarse a los negocios, las van desvinculando del hogar, al extremo de ver en él, al igual que los hombres, un sitio donde dormir y donde comer a veces.

El hogar es un ser vivo a quien yo quiero. Todas las cosas de mi casa parecen hablarme, sentir conmigo y debien o para mi mal. Prefiero al bu-

El hogar es un ser vivo a quien yo quiero. Todas las cosas de mi casa parecen hablarme, sentir conmigo y debien o para mi mal. Prefiero al bu-

## Miss Emily Greene Balch obtuvo el Premio Nobel de la Paz

El año pasado obtuvo el premio Nobel de literatura una mujer: Gabriela Mistral. Este año, otra mujer también obtiene uno de los premios Nobel, el de la Paz. Nos referimos a Miss Emily Br. Greene Balch, de Wellesley, Massachusetts, quien trabajó activamente, desde la presidencia de la Liga Internacional de Mujeres Pro Paz y Libertad, por la paz mundial. Miss Balch tiene setenta y nueve años, y gran parte de su vida la ha dedicado a trabajar por la paz, la concordia y la libertad del mundo. Su magnífica labor ha sido justamente reconocida, al otorgársele este Premio, conjuntamente con el Dr. John R. Mott, de Nueva York, por su labo-

bor como secretario general de la federación mundial estudiantil cristiana. Esta es la segunda vez, desde que se establecieron los premios Nobel, que una mujer norteamericana recibe tal honor, habiendo sido la primera Miss Jane Adams, ya fallecida, quien lo obtuvo hace quince años por su labores sociales. La Liga Internacional de Mujeres Pro Paz y Libertad tiene su filial en Costa Rica, de la cual es presidente la distinguida intelectual doña Carmen Nieto de Madrigal, y acerca de cuya labor nos hemos referido en este periódico con bastante frecuencia.

## VENTANA EMOCIONAL.

ROSALIA DE SEGURA.

### Castigar a los niños es castigarnos a nosotros mismos, cuando éstos son nuestros hijos, y nunca es adelantar gran cosa en su educación

El castigo corporal, azote, pellizco, etc. es, el que mayormente se emplea para castigar o corregir las faltas cometidas por los niños, cosa que tal vez logre algunas veces el deseado efecto, pero aun así ello no es en forma alguna fruto de educación sino de terror. Y en muchos casos esta "corrección" es mas dañina que benéfica porque si al niño se le castiga sencillamente porque lo merece, porque hizo algo malo, sin explicarle el carácter y consecuencias de su falta, lógico es que dado

el atractivo de lo prohibido, el niño vuelva a cometerla, pero a escondidas. Con esto según se verá, no se ha hecho sino aumentar los infantiles defectos con uno que podemos juzgar el peor de todos y casi diríamos el padre de los demás: La hipocresía. Por regla general los padres y tutores que vemos y analizamos las faltas de nuestros hijos o protegidos desde el punto de vista de nuestro estado de ánimo. Así, la falta de —Pasa a la Pág. DOS

## COMENTARIO DE LA SEMANA.

### El mes de los novios susceptibles

Escribe: CONCHITA.

Cada mes tiene su fisonomía propia. Tenemos el mes de las vacaciones, de las idas a Puntarenas, de andar en slacks; tenemos el mes de las procesiones y de las guarías; el de los aguaceros y de las flores, y así sucesivamente.

Por las cuales los hombres están pendientes de cualquier menudencia para romper, aunque sea provisionalmente, su noviazgo: economizarse el regalo de Navidad, y poder andar solos durante las fiestas cívicas, completamente libres.

Ahora, en pleno noviembre, estamos en el mes de los novios susceptibles. Los jóvenes donceles se vuelven tan delicados como el más fino cristal, y la menor insignificancia los hace enojarse con la novia, para contentarse a principios de enero, sin fallar. Dos son las razo-

nes por las cuales los hombres están pendientes de cualquier menudencia para romper, aunque sea provisionalmente, su noviazgo: economizarse el regalo de Navidad, y poder andar solos durante las fiestas cívicas, completamente libres. Ambas "razones" pintan de cuerpo entero a la generalidad de nuestros hombres: su proverbial tacañería, fundada tal vez en motivos de bajos sueldos, etc. aunque esa tacañería brille por su ausencia cuando de tomar tragos se trata, en rueda. —(Pasa a la Pág. CINCO)

## PERFIL DE LA SEMANA

### La Bella de Guanacaste

Entre las páginas de la historia de Costa Rica, tal vez la más romántica que se conoce es aquella en que la heroína es una mujer, Chepita Elizondo, conocida en las leyendas y en los documentos históricos con el poético nombre de La Bella de Guanacaste.

de Liberia y fueron fusilados otros dos, uno en la Barranca y otro en Puntarenas.

Por su belleza y simpatía, que eran muchas, estuvo a punto de perderse un diplomático de los Estados Unidos, murieron varios militares y paisanos en Guanacaste como se llamaba entonces la ciudad

Débe decirse que ocurrieron en realidad hecho que aun están envueltos en misterios. En su libro Morazán en Costa Rica, el eminente historiador nacional, don Ricardo Fernández Guardia tiene dos versiones de los hechos en dos capítulos, uno que titula "La Novela Trágica del Teniente Coronel Molina" y otro "El rapto de la señorita Elizondo". Sin embargo —(Para a la Pág. TRES)

## Las Mujeres Fotógrafas, de los Estados Unidos

Esta es Margaret Bourke-White, que ha sido la única mujer acreditada como corresponsal - fotógrafo de las Fuerzas Aéreas del Ejército de los Estados Unidos durante la última guerra, y quien está reconocida como una de las más sobresalientes "camara-women."



Margaret Bourke-White

Nació en la ciudad de Nueva York en el año 1906 y se graduó en Cornell University. Desde temprana edad, sus grandes condiciones de fotógrafa fueron reconocidas y en 1929 ingresó al personal de redacción de la revista "Fortune". En 1933, pasó a formar parte del personal de la revista "Life". En 1940 tomó el puesto de jefe de fotógrafos del diario neoyorkino "PM", pero volvió a "Life" en el —(Pasa a la Pág. CUATRO)

## Plenos derechos políticos para las mujeres de 51 países

Aprobó la excitativa el Comité de Asuntos Sociales reunido en Nueva York

Presentó la moción la delegada danesa Sra. Bodil Degrup

Una moción encareciendo a 51 naciones el otorgamiento de plenos derechos políticos a la mujer, fue aprobada por unanimidad por el comité de asuntos sociales, humanitarios y culturales, reunido actualmente en Nueva York.

grup, una de las más destacadas líderes del movimiento feminista. Informaremos al respecto de las novedades que ocurran en este interesante asunto, de trascendental importancia para la mujer de todo el mundo, especialmente para la de aquellos países en que aún no se le otorgan dichos derechos.

## La Mujer, en los campos de la Educación Interamericana



Cada día se hace más notorio el interés de la labor de acercamiento que realiza el Centro Cultural Costarricense—Norteamericano establecido en esta capital, al fomentar las relaciones culturales entre los Estados Unidos de Norte América y nuestra patria. En esta actividad, la mujer ha tenido un vasto campo de acción. En la fotografía que aquí presentamos aparece una nueva y distinguida profesora —(Pasa a la Pág. SEIS)

## TEMAS MORALES.

### EL VERDADERO VALOR

Escribe: MELBA ROSS.

El concepto de valor resulta muy complejo porque pocas son las personas que saben en realidad cuales actos se pueden calificar de valientes y cuales son los verdaderos hombres que poseen la cualidad del valor. Es porque se tiene el perjuicio de que el valor está en las poses materiales, en las que juega casi siempre su papel la incultura. Para muchos, un hombre valiente es el que

se planta ante el adversario, revolviendo al cinto y con mirada fiera, el que paraliza toda acción con un gesto severo, el que alza voces y se hace temer por sus arranques de matasiete o por un aspecto tiránico. Conozco a un individuo de ese tipo pero que es un verdadero cobarde. Hace temblar a muchos y sin embargo es un juguete en manos de —(Pasa a la Pág. CINCO)

## Interesante mensaje que transmitimos

Escribe: AURISTELA DE JIMENEZ.

"Tegucigalpa, 5 de Nov. A Auristela de Jiménez. Agrádecíale excitativa intelectual femenina de ese país en sentido envío colaboración de clásicos a la Revista Pan América centroamericana y permitir mandarle Revista propaganda. Afma. Olimpia Varela".

mejor manera de darle curso es confiarlo a las páginas de Mujer y Hogar, periódico femenino de gran difusión, cuya Directora, la intelectual Myriam Francis, abunda en ideas similares a las de la culta profesora Olimpia Varela y Varela, Directora de Pan América. Al llamado gentil de la escritora hondureña acudirán — a no dudarlo — las intelectuales costarricenses —(Pasa a la Pág. SIETE)

Cuando recibí el telegrama transcrito, pensé inmediatamente que la

## La cera en manos de María Julia Ulloa de Segura, adquiere como por arte de magia, la más lozana vitalidad

Visitamos la exposición de la Sra. María Julia Ulloa de objetos ejecutados en cera, y comprobamos que es extraordinaria en materia de arte.

de razón, las pequitas de la madurez, el vellito que cubre algunas frutas como defensa contra el frío. El colorido perfecto y la forma intachablemente natural.

Las frutas, las verduras, las flores son perfectamente naturales. Muestran los pequeños defectos de la naturaleza, el mayor o menor grado

de esas obras, apreciamos que fue modelada con el alma de una artista que —(Pasa a la Pág. SEIS)

## Enorme entusiasmo despierta entre nuestras lectoras la encuesta cívica de "Mujer y Hogar"

El lunes 25 será el recuento de votos

Es con profunda satisfacción que nos referimos al efecto que nuestra encuesta cívica ha causado en las lectoras de Mujer y Hogar, pues el entusiasmo despertado, la llegada continua de "votos de orientación" y las llamadas por teléfono para informarse del resultado del concurso, nos demuestran lo bien recibida que ha sido nuestra encuesta en todos los sectores femeninos de país, demostrando una vez más la honda preocupación de la mujer costarricense por los problemas que atañen a la patria. Muchos votos han llegado acompañados de cartas en que la votante hace razonamiento del por que de su voto, lo cual nos confirma que la mujer nuestra está ampliamente para votar, y, como lo dijimos en la sección de Nuestra Opinión del número anterior, está participando en este ensayo de sufragio con un amplio espíritu de observación y una enorme visión patriótica que, re-

—(Pasa a la Pág. SEIS)

### MUJER Y HOGAR

Apartado 89 — Teléfono 5827.  
San José, Costa Rica.

Directora: Myriam Francis.

Jefe de Redacción:  
Aristides Gonzalo Odio

Administradora: Carmen Cornejo M.

Directora Dpto. de Anuncios  
Lidyliá Céspedes

Gerente: Aristides Gonzalo Odio.

Editores Propietarios  
MUJER Y HOGAR, S. A.

Oficinas y Redacción: 212 varas al  
Oeste de la Botica Francesa.

Suscripción mensual a todo lugar del  
país, C 1.00 — Número atrasado  
C 0.50. — Suscripción al extranjero,  
\$ 0.40 mensual, moneda americana;  
\$ 2.25 por seis meses; \$ 4.00 por  
un año.

### Distinguidas Delegadas de varias Asociaciones

A la reunión que celebró la Junta de Protección Social el miércoles 13 del corriente mes, asistieron las señoras doña Camen N. de Madrigal y doña Amalia de Sotela. Iban ellas como delegadas por varias asociaciones femeninas, para tratar de conseguir la ayuda y el apoyo de la Junta en lo que le fuera posible, con el objeto de mejorar ciertos aspectos sociales y materiales en diversas instituciones benéficas.

Se las recibió con gran cordialidad y todas sus proposiciones fueron atendidas. De los proyectos que las señoras presentaron, en los que la Junta tiene ingerencia directa, los

miembros de ella ofrecieron realizarlos con la mayor brevedad posible. Y en los otros, su promesa fue la de la colaboración y el apoyo sin límites, que pudieran prestar.

Felicita este periódico a las señoras Sotela y Madrigal por el éxito de su embajada y por los nobles propósitos de las asociaciones que representan. Lo mismo que a la Junta de Protección Social, por su cortesía y por el aliento que con sus promesas, que se han de trocarse en realidades, prestan a quienes se dedican a trabajar por el mejoramiento público.

### COMO A UN SER VIVO... (Viene de la pág. PRIMERA)

volveme el cariño que les tengo. Todo lo de ella, los muebles, los jarrones siempre llenos de flores frescas, los estantes colmados de libros, la luz de la lámpara o la luz del sol tamizada por las cortinas de tul, las enredaderas que trepan por las tapias cubriéndolas de racimos de flores, las macetas de orquídeas, la mesa tendida con mantel de encaje presta a recibirnos para la merienda, la charla amable, la lectura o viendo el ritornello de una música de radio que apenas se oye quedadamente, en fin, todo lo que convierte la casa en hogar, es querido para mí con cariño del corazón.

al leer a Maeterlinck, de que las flores son inteligentes... Seré anticuado para mi bien o para mi mal, pero es como a un ser vivo que yo amo mi hogar...

Estar en el hogar es fiesta para mí. Es fiesta tanto arreglar ramitos de violetas en el platón de cristal, para recreo de la vista, como preparar y disponer en el platón la ensalada o el postre que habrá de deleitar el paladar. Es fiesta para mí estar cerca de una ventana, en tarde lluviosa, tejendo hilos y ensueños, o leyendo aquella historia verdadera que parece novela, o estudiando la vida de los microbios, los misterios de la geología, las maravillas del cielo, las tragedias de la ambición, o bien, dándome cuenta,

El Pro muert pués d funera Cartrag mostr Fue

Cel grat bellí da grato seándo unió

PER

go da cuenta reales sefa serie ricios En tes q pasó del go en Ce Steph la fo

ció a el mis a pu Steph jado Costa relata Al como tamen nuel guat y des portar rillo enam lizon tros la fes nient Mora una hubo

In bicier de M Enriq litar e lida bicier Mo se pa señori víos h del p Mo ces tr Bella sando Palov che, la cas porqu y los huir Ricar con 1842 el ter subte el cab y los ción Caza el car Cañía la C a do Se qu la cas co, e casa, en la dor man

### Señora, Señorita:

Si usted gusta vestir bien lea!  
**MODERN DRY CLEANING**  
Especialistas en la limpieza de ropas de mujer; será el guardián de su elegancia.  
Nuestro lema es "Primero en Calidad"; "Primero en Servicio". — TELEFONOS 5915 — 5956.  
ENGLISH SPOKEN

### ABRIGOS Y VESTIDOS SASTRE

de la mejor confección, al contado y a PLAZOS  
**En LA PROTECTORA**  
25 vs. Sur Teatro América  
Edificio Balcón de Europa. — Tel. 5648

### MATA INSECTOS marca "ABEJA" líquido y en polvo

**SERVILLETAS de Papel**  
**PALILLOS para HELADOS**  
**CAÑAMO PARA TEJER en CONOS, blanco y colores**  
**PLATOS de LOZA, hondos y llanos**  
**PAPEL HIGIENICO varias marcas.**  
**BOMBILLOS ELECTRICOS de 40 y 60 W - G.E.**

Ofrece  
**ALMACEN CASSERES**  
(Pasaje Jiménez).  
Teléfono 4533. Apartado 1903.

### PARA TODO TRABAJO DE INGENIERIA

Dirijase al Ingeniero  
**RAFAEL E. ROIG**  
APARTADO 523

Teléfonos:  
Oficina 5319  
SAN JOSE  
Habitación 3201

Desea usted comprar o vender una casa, una finca, o un lote para construir?  
Comuníquese con  
**HACIENDA Y HOGAR**  
OFICINA Frente al Hotel Europa Tel. 2774 — Ap. 449 San José  
Osías Castro Rivas Eduardo Maroto Touret. Corredores Jurados.

**Su Niño Durante la Dentición**  
**JARABE CALMANTE DE LA SRA. Winslow**  
SIN NARCOTICOS O ALCOHOL  
ALIVIA LOS COLICOS DE LA DENTICION

### CREMA DE ALMENDRAS FLORA

Para suavizar el cutis y las manos.  
Para usarla después de rasurarse.

### La Popularidad de la Amistad

El famoso actor Barrimore, muerto en Estados Unidos el pasado año, dice en unas "Memorias", recientemente publicadas: "Siendo yo muy joven y trabajando en el teatro en un momento en el que tener popularidad" parecía lo más importante de la vida, preguntaba una señora, a la que admiraba mucho, cuál era el secreto para tener muchos amigos. Sabía que aquella mujer apenas tenía tiempo para atender a sus amistades y que dondequiera que iba era recibida con los brazos abiertos. Por lo tanto, estaba seguro de que ella me procuraría una información eficaz.

Me sorprendió bastante y hasta me desilusionó, oírle decirme con sencillez:

—Los amigos, igual que todo lo demás que tiene valor en la vida, hay que saber ganárselos. Si quiere tener muchos amigos, debe preocuparse de los demás, escuchar sus tribulaciones, consolarlos y darles un golpecito amistoso en el hombro, cuando lo necesiten. Y sobre todo, olvidarse de uno mismo para pensar en los otros.

Estas palabras volvieron a mi memoria cuando la que me dió el consejo pasó a mejor vida. Nunca había visto tantas personas que acompañaran a un difunto.

Repasando lo que conocía de su vida, comprendí lo sensato de su con

sejo acerca de las amistades y lo escrupulosamente que lo había seguido ella. Recordé sus esfuerzos para conseguir el éxito de una fiesta, fuera o no fuera suya; el modo que tenía de dar seguridad a las personas tímidas; sus palabras amables siempre para el tendero, el criado, los mozos de recados; su generosidad, igual de tiempo que de dinero; su costumbre de acudir siempre donde podía ser útil. Mediante todas estas cosas, supo ganarse los centenares de amigos que la adoraban.

Todo el mundo desea tener amigos. Pero no todos están dispuestos a hacer sacrificios por conseguirlos. Hay muchas personas que creen que el tener buena presencia o una inteligencia despierta basta para hacerse amigos. Están equivocadas.

Una de las personas más aisladas que he conocido es una solterona guapa, inteligente y de bastante buena posición. Constantemente se está lamentando de la vida aburrida que lleva, pero no hace jamás el mínimo esfuerzo para que los demás la quieran.

Todo el que quiera ser simpático y que las gentes busquen su compañía y que se alegren de verle, no debe ser pasivo y esperar a que las amistades le llueven del cielo.

Hay que esforzarse por conquistarlas, como me aconsejó mi buena amiga. El esfuerzo que se haga encontrará su recompensa".

### CASTIGAR A LOS... (Viene de la Pág. PRIMERA)

ayer cuando estábamos de magnífico humor nos pareció leve, hoy que no estamos, le damos otro carácter y la castigamos. Esto es verdaderamente injusto e inhumano. El pobre niño no sabe a que atenerse y en vez de ser educado es "confundido" llegando con esto a formarse un complejo de sentimientos diversos hacia sus padres o educadores.

Lo primero que debemos hacer, cuando de juzgar las faltas de los niños se trata, es ponernos en su lugar y no juzgar desde nuestro propio punto de vista sino desde el de ellos. Naturalmente que un niño no puede tener nuestro alcance y por eso es irrazonable pretender que actúe cual nosotros.

Pero si nos situamos en su lugar y conforme a su propia lógica y sentimientos le hacemos ver lo feo de su falta, es entonces cuando podemos llegarle a su corazoncito y por ahí a su entendimiento. Solamente con un niño demasiado malo, o venido de un pésimo ambiente no se lograría rápidamente con esta forma un buen resultado. Pero con buenos y humanitarios educadores no hay niño malo.

El niño, por lo general, encuentra grandísima satisfacción en parecerse a aquellos mayores a quienes él admira. De esa manera es como podemos llevarlo al camino de la obediencia, del estudio, y de todas las demás virtudes. Esa es la vanidad q' debemos cultivar en él, porque es la q' verdad ramente rige su vida. Tampoco debemos hacerle creer que lo pretendemos "perfecto", ni mucho menos decirle que todos sus "Héroes" lo fueron siempre. Primero, porque al ver que a sus esfuerzos no llegan a conseguir nuestra pretendida perfección en él, puede decorazonarse y sentirse anulado; segundo, porque decaería su afán de emulación por sus héroes. Pero en cambio si se le hace ver como con tenacidad, buenos portes y amor al estudio puede llegar a emularlos, en la mayoría de los casos, serán ellos más héroes que los otros.

Hay que enseñar al niño también a no perder la oportunidad de ver

una lección en cada falta, es decir a no perder el tiempo lamentándose de haberla cometido, sino estudiando los defectos de ella para que puedan ver el peso que tuvo o pudo tener en sus vidas.

Pero sobre todo, hay que evitar en lo posible castigar al niño con azotes o en alguna forma bruta, por que esto deja siempre en su alma indelible huella y luego se olvidan del motivo por el cual los castigaron, pero nunca se olvidan del castigo; llegando a tener en muchos casos sentimientos de encono contra sus padres que afectan en mucho el amor filial. No podemos negar que en todo hay sus excepciones, pero lo que si es indiscutible es que los padres somos muy responsables de las reacciones psicológicas de nuestros hijos.

### TOME VITAMINAS DEL COMPLEJO B

Si usted se siente desganado, nervioso, o fatigado, es posible que eso se deba a una deficiencia moderada de vitaminas del complejo B. Estas vitaminas ayudan al cuerpo a obtener el valor nutritivo óptimo de la glucosa y el almidón.

Una manera cómoda, agradable y económica de suplementar su dieta con estas vitaminas es tomando las **Tabletas VITAMILES del Complejo B**. Cada tableta suministra la cantidad total mínima requerida por adultos diariamente de las vitaminas del complejo B cuya necesidad en la nutrición humana ha sido determinada, junto con 1000 microgramos de Pantotenato de Calcio y 50 microgramos de Piridoxina.

• Pruebe las **Tabletas VITAMILES del Complejo B** y aproveche de los beneficios que puede obtener con este suplemento a su dieta. Recuerde que la potencia de cada tableta es tan alta, que basta una al día cuando la deficiencia vitamínica es moderada. Dé una tableta **VITAMILES del Complejo B** a cada miembro de su familia.

Envases de 24, 90 y 180 tabletas—De venta en todas las farmacias.

**RECUERDE QUE HAY 3 CLASES DE VITAMILES**  
LABORATORIOS MILES, INC. Fabricantes de ALKA-SELTZER

**FIJESE BIEN**  
Cada Tableta VITAMILES del Complejo B Contiene:

Tanta vitamina B1 como 6 huevos.

Tanta vitamina B2 como 1200 gms. de habichuelas verdes crudas.

Tanta niotinamida como 100 gms. de carne de res asada.

Tanta vitamina B3 como 450 gms. de repollo verde crudo.

Tanta vitamina B6 como 60 gms. de hígado de ternera.

1—TABLETAS DE VITAMINAS A y D. Las vitaminas del aceite de hígado de bacalao en una forma agradable y económica. En envases de COLOR AMARILLO.

2—TABLETAS DE VITAMINAS DEL COMPLEJO B. Estas son las vitaminas que ayudan su apetito y digestión, calman sus nervios y le reaniman. En envases de COLOR GRIS.

3—CAPSULAS MULTIVITAMINICAS. Ocho (8) diferentes vitaminas en cada capsula. El suplemento alimenticio ideal. En envases de COLOR AZUL.

### Es mucho más rápido limpiar con Bon Ami

Simplifique la limpieza usando BON AMI, el limpiador moderno que limpia y pule a la vez. Adquiera el hábito de usar BON AMI todos los días, y verá que su fregadero, nevera, ollas de peltre y aluminio, en general todos los utensilios de la cocina, relucen como nuevos. BON AMI no raya las superficies ni daña sus manos, y es además económico porque un poquito limpia mucho! Use BON AMI, el limpiador imprescindible para la conservación de su batería de cocina! ¡Pruebe hoy mismo BON AMI!

### La FELICIDAD de COMER PERO de comer con ganas y lo que le guste!

Esa es la felicidad que le ofrece a todos la magnífica **Sal Uvina**. Una cucharadita después de las comidas evita todas las molestias. **Sal Uvina** es el antiácido activo por excelencia.

Como agua de mesa es también muy rica la refrescante **Sal Uvina**

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA — Fundada en 1868

### El fallecimiento de doña Leonor de Ortiz, en Cartago

Profundamente ha sido sentida la muerte de doña Leonor de Ortiz, después de larga y penosa dolencia. Sus funerales y entierro, efectuados en Cartago, fueron una verdadera demostración de duelo.

Fue doña Leonor una dama gentilísima que deja imborrables recuerdos de cariño y de simpatía.

"Mujer y Hogar" envía sus más sentidas frases de condolencia a su esposo don José Joaquín Ortiz, hijos, nietos y demás familiares.

### Saludo de cumpleaños

Celebró la fecha, amable y muy grata, de su natalicio, la gentil y bellísima dama doña Thais Calzada de Solera, a quien nos es muy grato presentar nuestro saludo deseándole toda clase de felicidades en unión de los suyos.

### De Estados Unidos

Procedente de los Estados Unidos ha llegado a esta capital, en donde pasará una temporada, la distinguida dama doña Geraldina Fuentes de Manning.

"Mujer y Hogar" la saluda atentamente y le desea muy grata estada entre nosotros.

### PERFIL DE LA

(Viene de la Pág. PRIMERA)

go de todo lo escrito y lo que se cuenta resultaron hechos positivos reales que hacen a la señorita Josefa Elizondo el epicentro de una serie de sucesos trágicos y románticos.

En 1840, es decir, dos años antes que Morazán llegara al país, pasó por Liberia el representante del gobierno de los Estados Unidos en Centro América, Mr. John Lloyd Stephens que iba a Nicaragua y en la fonda en que se hospedó conoció a la señorita Elizondo de la que él mismo dice que se prendó y estuvo a punto de quedarse allí por ella. Stephens era buen escritor y ha dejado un bello relato de su estadía en Costa Rica, en una de cuyas páginas relata este episodio.

Al año siguiente llegó a Liberia, como comandante de aquel departamento el teniente coronel don Manuel Angel Molina, apuesto y joven guatemalteco, de buena educación y descendiente de una familia importante de su país. Servía a Carrillo en el puesto dicho. Y este se enamoró también de la señorita Elizondo y la cortejó con muchos otros muchachos de Guanacaste, que la festejaban. Al caer Carrillo el teniente coronel Molina se unió a Morazán, levantó en favor de éste una fuerza en Guanacaste pero no hubo necesidad de emplearla.

Intrigas políticas y rivalidades hicieron que se nombrara por parte de Morazán al general salvadoreño Enrique Rivas para comandante militar de Guanacaste, dejándose a Molina en la plaza de Liberia. La rivalidad entre ambos era notoria y se hicieron dos bandos.

Molina perdió el tino con lo que le pasaba, y sobre todo cuando la señorita Elizondo mostró ciertos desvíos hacia otro militar, un tal Guillén del partido de Rivas.

Medio enloquecido, desde Bagaces tramó un plan para robarse a la Bella de Guanacaste que estaba pasando una temporada en la hacienda Paloverde, de sus padres y una noche, con cinco enmascarados asaltó la casa pero fracasó en su intento porque el mandador de la hacienda y los mozos de la misma hicieron huir a Molina y a los suyos. Don Ricardo Fernández relata el hecho con las siguientes palabras:

"El sábado 20 de agosto de 1842, don Manuel Angel Molina, el teniente José María Guerrero, el subteniente don Manuel Borbón, el cabo de dragones Nicolás Centeno y los hermanos Martín y Encarnación Chaves, soldados del cuerpo de Cazadores, salieron de Bagaces por el camino que de allí conduce a las Cañas. A poco andar tomaron el de las Citruelas y luego el de Paloverde, a donde llegaron de noche. Molina se quedó a unas doscientas varas de la casa de la hacienda; los otros cinco, enmascarados, se acercaron a la casa, situándose Guerrero y Borbón en la puerta del cuarto del mandador para no dejarlo salir. Los hermanos Cheves penetraron en la ca-

sa en pos del cabo Centeno, el cual se apoderó de la señorita Josefa, empujando la retirada con ésta en brazos. Guerrero y Borbón se fueron también lo que permitió al mandador salir con un machete acompañado de dos mozos armados de paños y piedras. Los tres dieron alcance a Centeno, y como los compañeros de éste no intervinieron en su defensa, tuvo que abandonar su presa. Hubo, como se ve, flojedad de parte de los raptos, no obstante ser todos ellos hombres muy resueltos. ¿Por qué? Debemos suponer que por haberles ordenado Molina no maltratar a nadie."

La familia Elizondo partió inmediatamente para Liberia en donde fue denunciado el hecho. Molina, que se había retirado a Bagaces, recibió orden de arresto, pero en vez de cumplirlo con 16 hombres suyos, del cuerpo de cazadores, se fue sobre la ciudad. Allí, jugándose el todo por el todo, atacó y tomó el cuartel desguarnecido. Rivas que había salido a encontrarlo corrió con sus dragones al cuartel, encontró a Molina en la calle y de un sablazo lo puso fuera de combate. Pero los compañeros de Molina acibillaron a Rivas y a Guillén, periciendo algunos otros y habiendo varios heridos.

Como Molina estaba herido sus enemigos pronto se hicieron del mando en Liberia y lo transmitieron a él, medio convaleciente a San José, junto con su amigo Borbón.

Morazán, ante quien los enemigos habían malinformado a Molina, envió unos oficiales a encontrarlo en el camino con orden de fusilarlo. Lo toparon en La Baranca, de allí fue llevado a Puntarenas en donde fue fusilado el 6 de setiembre, es decir, nueve días antes de que igual suerte corriera Morazán en San José. Borbón, a quien remitieron a la capital, se salvó por estar preso y esperando consejo de guerra al producirse la sublevación del 11 contra Morazán.

Mientras tanto en Liberia era fu silado Guerrero, amigo de Molina por los morazanistas intrigantes a migos de Rivas.

La Bella de Guanacaste después de aquella aventura, libre ya del departamento de militares extranjeros, pasó una temporada en Paloverde, el lugar de su rapto fracasado. Y tiempo después caso en Liberia con don Bernardito Urtecho con quien tuvo tres hijitas. En segundas nupcias casó con el coronel don Manuel Giberga del Bosque y tuvo una hija con él.

Fue modelo de señoras y de madres. Concluyeron las turbulencias que provocó, sin quererlo, con su su belleza y su alegre gracia, como en los cuentos: se casó, vivió en su hogar muy feliz y tuvo cuatro hijas bellas.

Así es condensada la historia de la Bella de Guanacaste cuya fama todavía hoy se recuerda como muy hermosa. Trágica hermosura que causó tantos estragos como los que se relatan.

## CONSEJOS A LAS MADRES

Por la doctora JOSEFINA CASAS.—Especialista en Niños

### DIENTES DE LECHE

En el ser humano aparecen a los seis meses de edad los primeros dientes, llamados de "leche". Primero aparecen los incisivos superiores al octavo mes y en las cercanías del décimo mes los incisivos laterales superiores. A los doce meses brotan los incisivos laterales inferiores y los primeros premolares. A los dieciocho meses los caninos, primeros los superiores y después los inferiores. Los segundos premolares hacen su aparición a los veinticuatro meses, quedando en esto completa la llamada primera dentición o dentición temporal, compuesta de veinte piezas.

En las cercanías del séptimo año estos dientes serán sustituidos por los definitivos. Es necesario que los padres comprendan que tanto los dientes temporales o de leche como los permanentes, tienen idéntica función y son necesarios al ser humano tanto unos como otros. Su función es la de masticar, desmenuzando y ensalivando los alimentos,

para así prepararlos debidamente para que sean bien atacados por los jugos digestivos. Los dientes de leche además de estas funciones, tienen la misión de imprimir la dirección correcta a los dientes permanentes y de estimularlos en su crecimiento.

Las madres deben vigilar atentamente la dentadura de sus hijos, haciendo que visiten con frecuencia al dentista, pues esto que al parecer carece de importancia tiene un gran valor para la salud futura del niño.

Hay niños en los que la dentición se inicia tardíamente casi siempre, debido a un aporte insuficiente de calcio, falta de vitaminas, mala reacción o escasa o mala alimentación. Las infecciones y la alimentación artificial retardan también la dentición. Es indispensable que estos dientes se conserven en buen estado para que el niño pueda masticar y en salivar bien los alimentos, realizando una perfecta digestión y una buena asimilación. Muchos niños presentan caries en los dientes de leche, ocasionándoles dolores e

### Gentil Viajera

Ha llegado a esta capital la encantadora señorita Coraliz Argüello, quien pasará una temporada en este país, procedente de Nicaragua. La saludamos.

### Cumpleaños de doña Flory de Mena

Pasado mañana celebrará su fecha natalicia la joven señora doña Flory Cartranza de Mena, a quien anticipamos nuestro cordial saludo.

### POR FALTA DE

ración, su afecto, su dirección. Fracasa el hogar si para cada uno de los dos esposos no es lo más importante de su vida.

Es matrimonio a medias aquél en que uno de los cónyuges es apenas pensionista que llega a cambiarse de ropa y a llenarse el estómago, pero

(Viene de la pág. PRIMERA)

que esquivó su responsabilidad ante las dificultades de índole monetaria o moral.

Remedio para esta situación? Muy difícil, mejor dicho imposible. Porque para la irresponsabilidad... no existe remedio.

infecciones, y los padres no se preocupan porque piensan que no vale la pena arreglarles los dientes que se han de cambiar. Este error perjudica la salud, pues un dolor de muelas impide la masticación correcta, y los alimentos son digeridos apenas masticados, e insalivados insuficientemente, ocasionando malas digestiones. Las caries deben obtenerse a su debido tiempo para no tener que extraer más tarde la pieza, pues la extracción prematura de un diente o muela de leche per-

judica la aparición de su correspondiente permanente, y este casi siempre se desvía tomando una posición anormal.

La dentadura de los niños requiere igual vigilancia y aseo que la del adulto; debe evitarse en todo lo posible la aparición de caries que producen dolores y alteran las funciones digestivas, ocasionando a veces abscesos y fístulas que ocasionan focos sépticos que perturban la salud general.

# CONCURSO DE BELLEZA

## CENTROAMERICA - CARIBE

A BENEFICIO DEL

## COMEDOR PUBLICO



y demás obras de bien social impulsadas por Junior Chamber International

(Autorizado por la Comisión de Fiestas Cívicas).

A fin de dar mayor lucimiento a este importante evento social, se está elaborando un programa que se pondrá en conocimiento del público a la mayor brevedad, y cuyos principales actos serán:

- Recibimiento de las Reinas de Panamá, Nicaragua, Honduras, El Salvador, Guatemala, México y Cuba. Desfile
- Presentación de dichas Reinas, por las Candidatas Costarricenses a nuestra sociedad.
- Elección de la Señorita Costa Rica.
- Elección de la Señorita Centroamérica - Caribe
- Coronación de la Señorita Centroamérica - Caribe
- Pic - Nic — Baile
- Despedida.

JUNIOR CHAMBER INTERNATIONAL hace un llamamiento a todas las personas de buena voluntad a que contribuyan, moral y económicamente, con el fin de allegar fondos para hacer frente a las campañas de intensa labor social que está llevando a cabo, en especial a la inauguración y

### SOSTENIMIENTO DEL COMEDOR PUBLICO,

que tantas necesidades vendrá a llenar, eliminando tanto la MENDICIDAD CALLEJERA como la desnutrición de gran parte de gentes necesitadas.

# AL FIN...! LO QUE TODO CABALLERO ELEGANTE ESPERABA

# V E N U S

(Cuello Trubenizado)

## LA CAMISA DE LOS HOMBRES QUE PREFIEREN LO MEJOR

De venta en: La Gloria - Fauaz Hnos. - El Centro de Sport - Bazar Gran Oriente - Sastrería Ramírez Valido

### Joan Crawford aconseja ser natural ante todo

Todos hemos encontrado una vez u otra en nuestra vida a alguien a quien admiramos al punto enormemente, sin saber por qué. Todas las mujeres del mundo nos admiran a nosotros, as actrices de pantalla, y no existe tampoco para esa admiración un por qué.

"Si, si: "por la belleza!", exclamarán muchas lectoras, si no todas. Pero, se equivocan estas buenas amigas: no es ésta la verdadera razón, entre otras, porque muy pocas de nosotros somos en la vida real verdaderamente bellas.

Y no hay que sorprenderse de esta afirmación rotunda. "No" somos verdaderamente bellas, pero poseemos el encanto del misterio y la ponderación del equilibrio de todas nuestras facultades físicas.

Abi tienen ustedes condensado en una sola palabra, mi "consejo", ya que no se puede llamar "receta" de belleza. Se nace bella como se nace poeta, pero cualquier mujer puede gozar de los privilegios de las bellas tan sólo con ser equilibra-

das; con dominar la técnica de la vida; aprender a vivir a vida tal cual la quieren y no corriendo detrás de absurdas concepciones de la vida tal cual la entienden los demás.

Sigan los tratamientos sencillos de belleza: una buena crema, polvo de arroz defina calidad, buenos y pocos cosméticos. Y después, si pertenecen al tipo de mujeres hogareñas, no imiten actitudes vampíricas. Ofrezcan a la gente la sugestión de suave alhucema, de alegrías simples. Si, por el contrario, poseen un tipo exótico, no incurran en exageraciones, y si alguien a lababa la simplicidad, por favor, no se les ocurra comprarse vestiditos sencillos y zapatos de tacones bajos.

Si pertenecen al tipo frívolo, sean graciosas en vestidos con volados, puntillas; blusitas vaporosas, "rouge" y lápiz de los abios en tono claro. Y si es el estilo sastre el que más se adapta a la apariencia de otras, procuren vestir con ropas de

### Cumpleaños

Nos es grato felicitar al señor don Guillermo Sáenz Oreamuno con ocasión de haber celebrado su fecha natalicia recientemente.

### PENSAMIENTO

La alegría es la salud del alma. No hay corazón a quien la naturaleza no haya destinado otro corazón.—Fontenelle.

corte masculino, pero no olvidando "jamás" un detalle de extrema feminidad, ya sea un ramito de flores en la solapa del traje sastre, o las medias de seda más finas, con fluídas por zapatos cerrados.

En lo que se refiere a la actitud —modales y gestos—, se indica en cualquier caso la más completa naturalidad. No finjan estar contentas si no lo están; no olviden tampoco que la timidez, cuando no es exagerada, es encantadora en las mujeres. Nunca pretendan estar enteradas y conversar sobre un tema del que nada saben. Y no se avergüencen cuando se equivoquen en el manejo de los durante una cena o un almuerzo. ¿Qué importancia tiene esa? No la suficiente por lo menos para sentirse la más desgraciada de las mujeres.

"Ser como se es", ser una misma, equilibrada, discreta, prudente e inteligente, debe ser, en resumen, el consejo de una buena amiga a otra. A tal, y no más, se reduce mi recomendación a ustedes, gentiles lectoras.

Joan CRAWFORD

### Duelo en Santo Domingo de Heredia

En días pasados falleció en la ciudad de Santo Domingo de Heredia la apreciable señorita Mercedes Zamora A.

MUJER Y HOGAR hace llegar su testimonio de pesar a nuestra colaboradora en ese lugar señorita Casta Zamora, como también a su señora madre doña Rosalía vda. de Zamora, hermanos y demás familia doliente.

### Cumpleaños

Anter celebró su cumpleaños el simpático muchachito Enrique Valverde Runnebaum. Le enviamos nuestras felicitaciones.

**Ese agotamiento y ese desgano**

son corregidos en seguida con las primeras cucharadas del magnifico

**TÓNICO Vitelán**

"impulso de vida 3 veces más potente"

De venta en todas las boticas.

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA, S.A. fundados en 1868



### Los Estudiantes, Profesionales, Intelectuales y Comerciantes...

encontrarán en la moderna

## OFICINA DE SECRETARIADO

de la "Escuela Gregg" su problema resuelto.

Copias mecanográficas de Tesis, escritos jurídicos o técnicos, libros, monografías, artículos, etc., o cartas comerciales o particulares, en el menor tiempo y dentro de la mayor responsabilidad y discreción

TELEFONO 3978

50 varas norte de la Botica Francesa

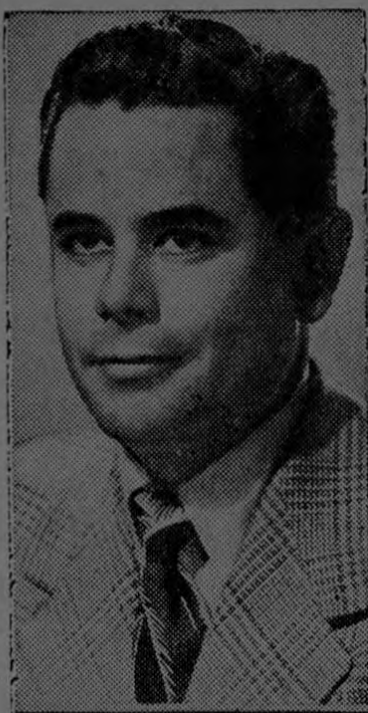
San José, Costa Rica

APARTADO 1995

### Los intérpretes de la película "Gilda"



RITA HAYWORTH



GLENN FORD

La hermosa Rita Hayworth, y el simpático Glenn Ford son los intérpretes principales de la película

Gilda, de la Columbia, película en colores y montada a todo lujo.

### FLORA FLORES...

Northest Missouri Teachers College. Unicamente dos estudiantes extranjeras fueron designadas este año por dicho colegio: la señorita Flores y la señorita Odd Steinholt, de Noruega. Los restantes estudiantes seleccionados fueron norteamericanos.

Para hacer esta selección se tienen en cuenta varios puntos, entre ellos que tengan calificaciones muy altas, sus actividades sociales en la vida del colegio tales como leaders de organizaciones, distinguida actuación de los diferentes clubes y espíritu de servicio, popularidad entre los estudiantes, probabilidades de éxito futuro en la personalidad del estudiante, etc.

Mucho nos complace que entre

### LAS MUJERES FOTO...

(Viene de la pág. PRIMERA)

otoño de ese mismo año. Entre 1931 y 1934 estuvo en Rusia y tomó dos interesantes películas de viaje tituladas "Ojos de Rusia" y "La República Roja". hechas con permiso de las autoridades soviéticas. En 1939, "Life" la envió a Londres y de Inglaterra pasó a Rumanía, Besarabia, Turquía, Siria y Egipto, países de los cuales estuvo enviando interesantes documentos gráficos. Volvió a Rusia en 1941. Tiempo después se le asignó un puesto en Africa Norte y el buque en que viajaba fué torpedeado. Se salvó en un bote, y habiendo podido salvar su equipo fotográfico, de aquel suceso filmó muy interesantes documentales. Como corresponsal fotógrafo de guerra de las Fuerzas Armadas Norteamericanas, durante los años de guerra se movilizó entre Gran Bretaña y el Norte de Africa. Y para la revista "Life" viajó extensamente por otros países de Europa y la India, sacando siempre muy importantes e históricos aspectos de la gran guerra al través de su cámara fotográfica.

(Viene de la pág. PRIMERA)

los seleccionados figure nuestra culta compatriota, por lo que la felicitamos y le deseamos muchos éxitos en el futuro tanto en sus estudios como en su profesión.



UN COLOR REALMENTE NUEVO!

*Ultra Violet* de Revlon

FONDO MORADO CON DESTELLOS ROJOS EN ESMALTE PARA LAS UNAS... LAPIZ LABIAL... POLVO FACIAL...

Nuevo, fascinante, inimitable... ¡Haga la prueba hoy mismo! Queda bien en toda oportunidad, a cualquier hora, con cualquier vestido... Es increíblemente hermoso... es maravillosamente seductor... ¡es Revlon y está dicho todo!



LAS COSAS MAS LINDAS!

Apartado 845. — Distribuidor exclusivo: Costa Rica Comercial, S. A. — Costa Rica.

## ... PARA DICIEMBRE

# ABRIGOS

VERDADERAS CREACIONES EN ESTILOS DE ULTIMA MODA DE LANA Y DE GABARDINA BORDADOS

### VESTIDOS SASTRE

Bellísimos Colores

—RECIBO—

### ALMACEN NEW ENGLAND, S. A.

GONZALEZ & Cº

Diagonal al "Diario de Costa Rica"

### SACOS TRES CUARTOS

### CARTERAS PLASTICAS

## PERFUMERIA

FRANCESA - LEGITIMA

### AMERICA UNA EN TIERRA Y ESPIRITU

América es símbolo. Tierra de Amor y de paz, en ella se levanta un grito unánime, sagrado, generoso, de concordia y unión, en medio del fragor de la tragedia más cruenta de la historia. América fraterna en tierra y espíritu debe cantar, por su ascendencia luminosa, las evangélicas palabras de Belén: "Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a hombres de buena voluntad".

América es la predestinada de la paz. Desde su conformación cósmica hasta el bautismo espiritual fué concebida bajo el signo de la Cruz. La Cruz del Sur condecora sus noches misteriosas, y al primer rayo de sol su pájaro místico—el cóndor—se lanza, desde la más alta cima de los Andes, sobre el lago de luz de la mañana, trazando el signo augusto sobre las tierras vírgenes y desconocidas.

La Cruz precede al descubrimiento en numerosas tradiciones, desde una punta a la otra del continente, en una prueba cierta de predicción evangélica a través de una atlántida perdida, para que se cumpla el mandato de Jesús en el Nuevo Testamento: "¡Id a predicar a todas las gentes!". Después Colón, rasgando el mar incógnito, llega a este suelo, creyéndolo el paraíso terrenal, y lo signa con la cruz, en posesión para los Reyes Católicos.

Al fin, los pueblos libres de A-

mérica aprendieron la lección de mayoría de edad, en las palabras: "Igualdad, libertad y fraternidad", proclamadas por la Francia, que las bebió en las lecciones cristianas.

La Cruz explica un fenómeno social de coincidencia, cual lo es que en la constitución de los estados indoamericanos las normas de los Estados Unidos hayan podido ser adaptables a los países de ascendencia hispánica. Sólo en las tierras nuevas podía ocurrir el prodigio: a la América del Norte afluyeron diversas ramas protestantes en ansias de liberación para sus credos religiosos, como las naciones hispanoamericanas necesitaban romper las cadenas con la metrópoli, en anhelo de independencia política, y ambas corrientes encontraron el camino de la libertad en los mismos principios del Libro Sagrado: "¡Amaos los unos a los otros!".

Dios sea loado, y que el acercamiento de las naciones del Nuevo Mundo, suavizando sus distintas ideologías políticas y religiosas, animadas por la concordia y el amor y afianzadas sus soberanías, concurren autónomas y libres a implantar el reinado de la justicia social para todos los hombres de la tierra.

En nombre del "Comité Cultural Argentino", hermanos de América: ¡Jugamus dexteram!

ATALIVA HERRERA

### EL MES DE LOS...

...de amigos en el Unión o por los alrededores del Mercado.

Por supuesto; noviembre es además, y como corolario, el mes en que no se inicia ningún noviazgo, por las mismas razones por las que los hombres prefieren andar solitos desde Navidad hasta Año Nuevo.

Luego, en enero, más de vacaciones, de excursiones, de jiras campesinas, vuelven a anudarse los lazos rotos para época de Fiesta. Y des-

(Viene de la Página PRIMERA)... pues sigue febrero con sus temporadas en Puntarenas, marzo con la entrada de las escuelas, abril con sus guarías moradas, mayo con sus aguaceros... y así se va pasando el año, de mes en mes, hasta volver a este noviembre de los novios susceptibles que se enojan con la novia por motivos que ellos inventan.

A usted, lectora gentil... ¿ya se le enojó el novio?

### LA UTILIDAD DEL BAÑO

Es posible que quien inventó la leyenda de que Venus, la diosa de la belleza, no nació como todo el mundo, sino que emergió completa y perfecta de las olas, pensó, sin proponérselo, que el origen de la belleza está rodeado de agua. Los griegos se dieron perfecta cuenta de ello, ya tenían baños en sus casas. Pero nunca llegaron al refinamiento de los romanos, con sus baños públicos, que eran al mismo tiempo centros sociales, donde se ungían con aceites olorosos, romancé después un baño frío; luego, uno templado, y por último, uno caliente, sistema totalmente opuesto al moderno, en que se emplea primero el caliente y después el frío.

Los mismos romanos, con todo su refinamiento, no podían tener noticia de las facilidades modernas del agua corriente, jabones espumosos y suaves, toallas absorbentes, y tantos y tantos auxiliares del baño embellecedor.

También sabemos que para limpiar bien el cuerpo y quitar completamente el jabón, es conveniente que el agua sea dulce y fina. Las aguas salinas y minerales no quitan el jabón, sino que le hacen que se adhiera a la piel y forme escamitas que no desaparecen. El agua dulce, además, supone una economía, porque se gasta menos jabón. Existen ciertas sales, que se encuentran en las buenas perfumerías, que sirven para quitar la sal del agua y se utilizan haciendo en ésta un saquito con estas sales media hora antes de bañarse, y de este modo se perfuma, al tiempo que se suaviza.

Otro medio de perfumar y suavizar el agua es la harina de lavanda, con la que se hacen asimismo saquitos que se tienen en el agua algún tiempo escurriéndolos después muy bien para que salga toda la sustancia de los cereales que contienen y que convierten en una especie de crema lechosa.

Hay muchas personas que prefieren para bañarse el jabón líquido en cascadas, con el que se forma agitando el agua, una espuma copiosa que produce un gran alivio en cualquiera de las molestias que se suelen tener en la piel. Y ésta es muy delicada, evita el frote directo con el jabón que en muchas ocasiones, la irrita.

Aún en épocas de grandes calores, el baño tibio es más refrescante que el frío, pero hay que quitarse muy bien el jabón y luego secarse con una toalla suave sin frotar. Después, con una aplicación de polvos de talco, el resultado refrescante se-

rá total. El talco debe aplicarse con una borda, procurando que cubra la piel y que haga la obra de terminar de secarla.

Las frotaciones después del baño deben hacerse con colonia y no con extractos fuertes. Como se fabrican colonias de todos los perfumes, es cosa fácil disponer del que se prefiere, que se ha de procurar armonice con el perfume favorito que se usa en el pañuelo y en la ropa, donde se debe colocar el perfume en polvo, en un trozo de algodón.

Sea como fuer, el efecto del baño es estimulante, sedante y agradable. Y si se toma por la noche, poco antes de acostarse, se podrá tener la seguridad de que el sueño es más tranquilo y reparador y de que por la mañana se observarán los efectos beneficiosos, porque se tendrá la piel más suave y más fresca y limpia de todas las impresiones que durante el día se acumulan en ella.

Dorothy MALONE

### Cumpleaños de don Cipriano Güell

Celebró su cumpleaños el distinguido escritor y periodista don Cipriano Güell, Director de nuestro colega "Diario de Costa Rica". Nos es grato enviarle nuestro saludo.

### Sensible fallecimiento

Nos hemos enterado con profunda pena, de que el jueves 14 del corriente mes de noviembre, falleció en la ciudad de Barba Don Jesús Camacho, persona muy distinguida y apreciada en ese lugar.

MUJER Y HOGAR, hace llegar a su señora esposa e hijos su más sentido pésame.

### EL VERDADERO VALOR...

(Viene de la pág PRIMERA)—

cualquier "amiguillo que lo quiera llevar por bajos senderos. Uno de "esos" lo hizo renunciar a ciertas normas de su vida y salpicar su calidad de viejo honrado y padre de familia, con el más sucio lodo humano. Cualquiera de los que lo llaman "amigo" puede hacer de este hombre lo que quiera. Y no lo parece.

Conozco a otro, pacífico por temperamento de quien muchos tienen en concepto de "cobarde", de "enfermo", de "pusilánme" y creen que hace el ridículo porque ni los más audaces libertinos lo pueden hacer descender hasta el barro. Es un fuerte, un valiente, un sano, que no se deja arrastrar por los que quieren confundirlo. Tiene un culto por el alma limpia, por el cuerpo sano, por su hogar, por su esposa a quien no ofende ni con el pensamiento. Este es un valiente, sin hacer poses de matasiete.

Hemos de enseñar a nuestros hijos que el valor está en la limpieza y nitidez del alma; en abstenerse de todo lo que dañe el espíritu o el cuerpo; que es propio de cobardes mentir y engañar.

El valor es incompatible con la hipocresía, reductario a la falsedad y podemos resumirlo en esta frase: "tener valor es saber vencerse a sí mismo".

### ¿Tiene Ud. miedo a la superstición?

El miedo produce siempre un aumento de la superstición, sobre todo en tiempos de guerra. En la actualidad no existe casi ningún soldado que no lleve consigo un talismán de buena suerte. La mayor parte de las supersticiones tienen un origen sencillo y lógico.

El número 13.—Los antiguos indios, que contaban con palos, consideraban el doce como un número divino, porque se puede dividir en figuras iguales cuadradas o triángulares. El trece no se puede dividir y no lo aceptaban.

Tocar madera.—Los pueblos primitivos adoraban los árboles, y para ellos, los continuos cambios de estación representaban la voluntad de los dioses. Tocar un árbol o posarse ante él para orar, era señal de humildad.

La pata de conejo.—La pata izquierda trasera de un conejo, se considera maravillosa para ahuyentar la mala suerte, porque los conejos, que nacen con los ojos abiertos, pueden hacer "mal de ojo", y por lo tanto ahuyentar al demonio. Cruzar los dedos.—El buen presagio más antiguo es la Señal de la Cruz, por lo que cruzar los dedos es de buena suerte.

Verter sal.—Entre los romanos primitivos la sal era escasa y estimadísima: por ello verterla era u-

na calamidad.

El trébol de cuatro hojas.—Se supone que Eva se llevó un trébol de cuatro hojas al salir del Paraíso.

El pelo de elefante.—Es el talismán más popular en Inglaterra. Se atribuye su eficacia a un poderoso Maharajah que hace 3,000 años premió a un campesino, regalándole un pelo de elefante. Al año, el campesino se convirtió en jefe y destituyó al Maharajah.

Pasar por debajo de una escalera.—En la antigua China la pena capital consistía en ahorcar al reo en séptimo peldaño de una escalera. Todo el que se hallaba cerca era poseído por los malos espíritus.

El gato negro.—El demonio puede tomar la forma de un gato negro para esconderse en los caminos y lanzarse sobre el viajero. Pero, en cambio, si se tiene en casa, un gato negro, trae buena suerte.

### De Nicaragua

Procedente de Nicaragua ha llegado a pasar unos días en esta capital la distinguida dama doña María Cardenal de Argüello, cuya hija, la bella señorita Gloria, desde hace varias semanas se encuentra de temporada entre nosotros. Le presentamos nuestro atento saludo.

SALUDO DE CUMPLEAÑOS  
Ayer celebró su cumpleaños la respetable dama D<sup>a</sup> Tulita de Truque. "Mujer y Hogar" le envía su atento saludo de congratulación.

**Abrigos y Gabardinás**  
en "La Colombiana"  
75 vs. sur de Chelles.

**Señora:**  
Los muebles para su bebé búsquelos siempre en el  
**CICLO CLUB**  
Teléfono 2888, Frente a Musmani  
Solicitenos informes sobre nuestro Plan de Ventas en Abonos con Sorteos.

**Pyodentol**  
Polvos para limpiar los dientes  
BOTICA ORIENTAL

Para Bocas, Fiestas y Comidas pida deliciosas

# PAPAS TOSTADAS

al Teléfono 4548

Rápido servicio diario a domicilio inclusive los domingos hasta las 12 a. m.

María del Carmen de Oreamuno.

Fábrica situada en el Paseo de Los Estudiantes 50 varas Sur de la Begonia.

MARCA REGISTRADA



Dé más brillo, a automóviles, muebles finos, pisos, pianos, escritorios, etc.

## Usando BRILLANTOL

BRILLANTOL es un líquido oleoso de cualidades magníficas para dar brillo excelente y duradero. ¿Quiere Usted probarlo? Tenemos la seguridad que BRILLANTOL lo convencerá inmediatamente. PIDA

# BRILLANTOL

un producto de los acreditados

Laboratorios MIRAN — VICTORIA

en todas las boticas o establecimientos importantes y al por mayor a sus distribuidores

LIMON TRADING COMPANY, de San José

Algo nuevo... para atender a sus invitados...

UNA nueva y deliciosa forma de preparar un refresco carbonatado y delicioso, es aprovechar la burbujeante brillantez de




**El perfecto high ball**

SOLO la perfecta efervescencia de la Carbonatación Canada Dry le asegura la delicia y la vida misma de su high-ball

Como un signo de distinción y buen gusto, el sólo nombre CANADA DRY se destaca en la mesa bien servida.

mezclada con jugos de frutas o con vinos corrientes. Haga la prueba en su casa y sienta la satisfacción inmensa de ofrecer una bebida nueva y exquisita, con todo el esplendor y la distinción de CANADA DRY.

CANADA DRY BOTTLING CO of COSTA RICA  
Teléfono 5526



FLACOS; FLACAS, flaquitos y flaquitas, toman **CARNOL**

**E. V. E.**

(Empresa Viajes-Excursiones). 250 varas Sur de Chepe Esquivel, Apartado 1595, San José. "PARA LA NECESIDAD DE UN VIAJE O EL PLACER DE UNA EXCURSION".

SE SIENTE AGOTADO? GANE MAS VIGOR CON **OZOMULSION**

Si se siente nervioso, cansado o falta de fuerzas, pruebe **OZOMULSION** hoy mismo. La fórmula exclusiva de **OZOMULSION** incluye aceite de hígado de bacalao que es tan rico en las Vitaminas A y D naturales, e hipofosfitos indispensables en un buen tónico. Además **OZOMULSION** ayuda a tener más resistencia contra el catarro. ¡Tómela diariamente!

**OZOMULSION** Para Deficiencia de Vitaminas A y D

**Bazar Odili**

Especialidad en Ropa para Niños y Escolares (Avenida Central, frente Cías. Eléctricas)

Para el verano **SLACKS PARA SEÑORAS Y NIÑOS**

Ayuda a aliviar **LOS CALAMBRES Y LA TENSION NERVIOSA** de ciertos días del mes

Tome este gran medicamento todo el mes



¿Siente usted todos los meses dolor de cabeza y de espalda, calambres; se pone nerviosa, malhumorada; la agobia el cansancio, como resultado del des-arreglo periódico funcional? Pruebe entonces el famoso **COMPUESTO VEGETAL DE LYDIA E. PINKHAM**.

Pero el Compuesto de Pinkham es más que eso: Produce un efecto calmante sobre los órganos femeninos; ayuda a contrarrestar el abatimiento de esos angustiosos días. Tomado durante todo el mes, contribuye a crear resistencia contra el crítico mal. Ayuda a la naturaleza. Es un excelente tónico.

Se han vendido más de 100,000,000 de botellas

Pruebe el Compuesto de Pinkham. Miles y miles de mujeres agradecidas dan testimonio de su eficacia. Vea usted si no le beneficia también. De venta en todas las farmacias.

¡Importante! ¡No se acepten sustitutos! Exija el legítimo, original,

**COMPUESTO VEGETAL DE**

**Lydia E. Pinkham**

**MELCOCHERIA LA ESTRELLA** Establecida en 1915 Haga sus pedidos **Teléfono 2909** o al Apartado 973 **JORGE DE FORD**

**JUZGUESE SUS CELOS CUMPLEAÑOS**

"Quien bien se juzga, bien se conoce"

Esta prueba puede realizarse en 11. O añada usted: "¡Es encantadora; pero, tan ordinaria...!"

- 1. ¿No ha registrado usted nunca las bolsas de su marido?
2. ¿Lee usted las cartas que de ja por descuido en algún cajón de su mesa?
3. ¿Ha abierto usted alguna vez un sobre dirigido a su esposo que indicaba "personal" y estaba escrito con letra de mujer?
4. ¿La contraría oírle hablar con un amigo de alguna mujer que usted no conozca?
5. ¿Se inquieta usted cuando muerden de noche las reuniones que él llama "de negocios"?
6. A su regreso al hogar ¿busca usted en su traje, corbata o pañuelo el rastro de algún perfume no usado por usted o la huella del rojo de los labios de polvos de olor o algún cablejo extraño?
7. ¿Siente usted frío en la espalda cuando, refiriéndose a otra mujer, asegura que "es una antigua amiga" o que "se trata de una compañera de la infancia"?
8. En una fiesta o reunión, ¿mira usted con malos ojos a la mujer que haya hablado con su marido unos momentos, si usted no la conoce?
9. En un baile, ¿se cree usted en el deber de indicar a su esposo, que ha reparado en una bella dama: "Si quieres bailar con ella, no te preocupes por mí"?
10. ¿Insiste usted en que baile otra vez con ella, diciéndole, por ejemplo: "Tiene una linda nariz; pero unas manos horribles"?

- 11. ¿Preguntó usted a los amigos de su marido, como por casualidad, para comprobar si ha estado con ellos, como él le había dicho?
12. ¿Delante de sus amistades, fingió usted indiferencia, afirmando: "Es libre. No siento celos en absoluto"?
13. ¿Telefonó usted a su oficina o establecimiento en las horas en que él le ha asegurado que se encuentra allí?
14. ¿Le preguntó usted con frecuencia el nombre, el color de ojos, la clase de mujeres que conoció antes de encontrarla en su camino?

**RESULTADO DEL EXAMEN**

Sumando las cifras: Un total de 0 a 6 revela ausencia de celos.

¡Tenga cuidado! Es usted anormal. Carece de amor y de imaginación. Es egoísta, indiferente, está muy satisfecha de sí misma, es despreciativa. Pero, ¿y si está usted representando una comedia sin darse cuenta?

Un total de 7 a 30 puntos revela celos normales.

¡Es natural ser celosa! ¡Aunque sea un poquito!... Los celos acompañan y sazonan el amor. Es el instinto de defensa de la propiedad que nos impulsa a defender nuestros sentimientos, el orgullo de la protección.

Un total de 31 a 45 puntos revela celos exagerados.

¡Terriblemente angustiante, los celos morbosos! Suelen acabar en tragedia. Debe poner todo su empeño en corregirse. La continua sospecha destruye el amor, la ilusión... ¡y la vida!



Mr. Warren Mory

Nos es muy grato enviar nuestro saludo al caballero Mr. Warren Mory, Representante en nuestro país de las Escuelas Internacionales, con motivo de haber celebrado su cumpleaños, grata fecha que congregó en torno suyo los mejores deseos de felicidad y éxito, a los cuales unimos los nuestros muy cordiales.

**ENODRME ENTUSIASMO...**

petimos, dice mucho de la preparación cultural de la mujer costarricense.

Por medio de esta encuesta cívica, la mujer de Costa Rica podrá decir al país, cual es a su parecer, el Candidato Presidencial que cuenta con sus simpatías, basadas en sereno estudio de sus cualidades y actuaciones políticas, sin que en ellas intervengan las bastardas ambiciones que generalmente inclinan las balanzas e-

(Viene de la Pág. PRIMERA)

El recuento de votos se hará el lunes 25 de este mes, y en la edición siguiente, correspondiente al jueves 28, daremos los resultados.

Tela especial p. sofanas en "La Colombiana" 75 varas sur de Chelles

**TARJETAS para FELICES VACACIONES**

Estampitas para

**PRIMERA COMUNION**

Felicitaciones para Navidad y Año Nuevo.

Perfumería y artículos para regalos, está recibiendo la

**LIBRERIA TORMO**

100 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

*Lenthéric c'est le plus chic!*



*Bouquet Lenthéric · Anticipation*

*Fragancia diurna, delicada y sutil, que retiene todo el encanto y distinción del Parfum Anticipation.*



**LENTHERIC** parfumeur paris

**LA CERA EN MANOS..**

(Viene de la Pág. PRIMERA)

vertió en ella toda su devoción y cariño.

La cera nacional ha sido convertida en obras maestras.

Ella reía satisfecha al escuchar de labios de escolares que observaban y de quienes por ser niñas todavía no cabe ficción sino sinceridad, frases como: "Pero aquellos repollos sí son de verdad" o "Verdad que aquella semilla del Zapote no es de cera?"

Y ella iba acercando los objetos y golpeándolos para demostrar que eran de cera a aquel público que esperaba asombrado.

La cera en los pétalos de las flores era transparente, con el espesor, el brillo y el colorido que creímos sólo podía hacer natura.

Era necesario palpar los objetos para convencerse de que no había engaño.

Las escolares ante la vista de los

casos sintieron que su boca se hizo aguda; ante los durazos maduros reprimieron un gesto de deseo; ante la tajada de anona desbordaron su deseo de saborearla.

Ella, en compañía de su señor esposo, ha logrado descubrir las fórmulas que dan a la cera el color perfecto de cada modelo.

El coco partido presenta su cáscara y la pulpa en tal perfección que desconcierta.

Esta exposición ha sido presentada en los salones del Centro Cultural Costarricense Norteamericano.

La Sra. Ulloa de Segura desea irse a los Estados Unidos, donde estudia su hijo,

"Mujer y Hogar" siente orgullo de presentar este modelo de mujer, alma y corazón de artista y al felicitarla le augura el mejor de los éxitos.

**LA MUJER EN LOS CAMPOS....**

(Viene de la Pág. PRIMERA)

ra tiene a su cargo en el Centro Cultural Costarricense-Norteamericano, aparece en esta fotografía: de izquierda a derecha en la primera fila: Srta. María H. Delcore, Srta. Lucía de Salazar, Srta. Carmen Mena, Srta. Matilde Chaverrí. Segunda fila: Srta. Olga Timms, Srta. Ofelia Quirós, Srta. Cristina Aguilar, Srta. Flory Vega, Srta. Soledad Smith Tercera fila: Srta. Carmen Aguilar, Srta. Dora de Soto, Srta. Ida de Looser, Srta. Elena Rodríguez, Srta. Teresa Carvajal. Cuarta fila: señores Alvaro Núñez, Manuel Duarte, Srta. Thelma Ash y Srta. Leticia Alfaro.

Mis Ferguson tiene vasta experiencia como profesora de inglés y español. Nacida en Gadsden County, Estado de Florida, se graduó como bachiller en el "Florida State College for Women" y luego obtuvo su título profesional en "Columbia University". Durante sus vacaciones como profesora en "Hempstead High School", Hempstead, Nueva York, ella fue a cursos de verano en Francia, España, México, Alemania, Lituania, Río de Janeiro. Fué también profesora en Florida y en Carolina del Norte. En el grupo de alumnos que aho-

**Depósito de Maderas BARBARA**

Teléfonos: 5069-4970

ALVARO BELTRAN PIERRE

100 varas al Norte de la Iglesia del Carmen

Apartado 2019

Las mejores maderas para construcción y para muebles

Unico depósito **TRASLAPO MACHIHEMBRO PATENTADO**

Fábrica de MUEBLES y de

**PUERTAS Y VENTANAS**

CREDITOS CON FACILIDADES DE PAGO

# DE SAN PEDRO DE POAS

por CORRESPONSAL

La dirección de la escuela de Poás está grandemente interesada por la formación de un kindergarten. Tal propósito que tiene sus raíces en el deseo de mejoramiento colectivo es para, de nobles y plebeyos, la más entusiasta de las acogidas. Ayude mos a la formación y acondiciona miento de este grupo de niños que serán luego los hombres y mujeres del mañana y de la Costa Rica laudada por el sol esplendente de la libertad, sol que calentará nuestras fértiles montañas y el brazo fuerte y honrado de nuestros tícos labriegos.

El Patronato Escolar agradece sinceramente el aporte que en alguna forma presentaron al éxito de la

reciente Feria Escolar, numerosas personas de San Pedro y de San Juan. Para ellos los votos fervientes de un notable mejoramiento.

Los miembros del Patronato Escolar desean un feliz viaje por las tierras de Roosevelt y de Lincoln a los esposos don Hermann Kopper y su distinguido señora doña Luisa A. de Kopper.

El sábado 9 de los corrientes unie ron sus destinos los jóvenes don Alberto Quirós y la Srta. Lourdes Arias Muñoz, bajo la sombra sabia y pura del Presbítero don Joaquín José Campos. Para los contrayentes nuestros mejores votos de felicidad.

# NOTA DE DUELO



Sra. Claudia Anchía de Arias

Falleció en esta capital el domingo 3 de los corrientes la estimada señora doña Claudia Anchía de Arias.

Por sus múltiples virtudes fue siempre muy apreciada entre sus numerosas amistades; ha muerto en plena juventud y hoy todos sienten el dolor de la pérdida de una querida amiga, quien deja en la orfandad a sus hijitas Norma Ligiz, Hilda María y Aura Violeta.

MUJER Y HOGAR hace llegar su testimonio y muy sentida condolencia a su señora madre doña Victoria de Anchía, hermanos don Víctor y señora doña Hilda de Anchía, don Miguel Ángel Anchía, sobrinas y demás familiares; por tan irreparable pérdida, elevando plegarias al Creador por la resignación en tan amarga prueba.

# Publicaciones Recibidas

ETAPAS, por Joaquín Fortún. Con gentil dedicatoria nos llega de Holguín, Rep. de Cuba, este interesante tomo de poesías en las que, sin descuidar la originalidad y la frescura en la exposición de las ideas, el poeta usa el clásico estilo, acatando las reglas de la poesía verdadera. Damos las gracias por el envío.

FLORILEGIO CORDIAL, por Alarmvogel. Tomo en que el autor recoge la mayoría de las publicaciones hechas con motivo del fallecimiento del poeta alajuelense León

Vargas. Agradecemos el envío. REPERTORIO AMERICANO. Un nuevo número de la siempre bien venida revista del maestro García Monge.

Hombres, mujeres y niños, toman **CARNOL** el tónico moderno.

# Llegaron Vestidos Extranjeros

## SPORT

en todos los tamaños

donde

## CARMEN DE TERAMOND

Paseo Colón

(Portón grande frente a la Casa Libanesa)

Para verlos: de 2 a 6 p. m.

Teléfono 4188

# RAPIDAS TURRIALBEÑAS

## NUEVO CURA PARROCO

El Ilustrísimo señor Vicario Apostólico de Limón, contemplando la urgente necesidad de nombrar el nuevo Cura Parroco de esta Parroquia, vacante desde el sensible fallecimiento del recordado Padre Baltazar Hesse, el día quince de Setiembre del año en curso, consagró solemnemente como Director de Almas, y en carácter de Cura Parroco al Presbítero don Alfonso Hoefel H., quien regía como Coadjutor.

Desde el primer momento, el Padre Alfonso, en el ejercicio de su sagrado ministerio, se ha distinguido como verdadero Apóstol de Cristo, lleno del mayor entusiasmo y abnegación, por el adelanto moral y material de sus feligreses, así como el bienestar general de la Parroquia. Sin escatimar esfuerzo, ha procedido con toda energía a reorganizar las diferentes asociaciones piadosas, para engrandecer el Culto Religioso, y a las preparaciones necesarias, para proceder a las reparaciones urgentes del Templo Parroquial.

Como Director de la Acción Católica en la Parroquia, el Padre Alfonso se aprestó a celebrar este año con toda pompa y solemnidad la Festividad de Cristo Rey; hizo venir al Reverendo Padre José Vicente Salazar Director General de las asociaciones Jocistas, para la celebración de un triduo preliminar, con misas cantadas, rosarios y elocuentes sermones. El propio día de Cristo Rey, en la mañana hubo Misa de comunión general, y a las ocho horas,

solemne misa cantada en la que tomaron parte en el Coro elementos de ambos sexos con una bonita y melodiosa misa litúrgica. Después se llevó a cabo un grandioso y bien organizado desfile por las principales calles de la población en que tomaron parte los diferentes grupos Jocistas del centro y los ya organizados por el Padre Alfonso en los distritos circunvecinos, luciendo sus hermosas y elegantes banderas.

## CASAS BARATAS

Por fin tuvimos ocasión de ver publicada la licitación para la construcción de diez casas de la asociación "La Familia" en esta ciudad. Como se ve es un cupo muy pequeño el señalado para Turrialba, pero lo esencial que se construyan ojalá lo antes posible, por ser de urgente necesidad la proporción de abrigo a muchas familias.

## LUCTUOSA

En la madrugada del siete del corriente, a pesar de los esfuerzos de la ciencia médica, falleció la apreciable matrona doña María Rivera de Quirós. A las quince horas del mismo día, se le dió cristiana sepultura en el Cementerio de la ciudad, con un lujoso acompañamiento en demostración de duelo de las numerosas amistades de que goza la familia de la extinta. Para su afligido esposo don Rafael Quirós, sus apreciables hijos y demás familia doliente, nuestro más sentido pésame.

CORRESPONSAL.

# INTERESANTE MENSAJE...

ses que abogan por la unión espiritual de Centroamérica.

Nosotras las mujeres nos definimos de primeras en cuanto atañe a la parte efectiva, que es nuestro resorte, y que debe ser el resorte del mundo, cuando nos decidamos a buscar la verdadera felicidad, que no es otra sino la armonía bendita de todos los pueblos, avenidos a la mayor sencillez y pureza de la vida material y con la mayor suma de espiritualidad.

Pretender ambiciosos "el oro y el moro", bien estuvo para los años pretéritos, de incubación; pero cuando los ideales florecen, los tallos crecientes los alzan cada día más de la tierra, con dirección al cielo. Entonces la luz de los que se superan alumbrada de comprensión a los que van buscando la buena senda.

Todo comienza ya a demostrarnos que ninguna noche es indefinida y que la sigue cada día. Como claros de aurora, la ternura femenina desafia tinieblas y desarrolla un poder creciente que como los rayos del sol que nace aumenta gradualmente hasta adquirir todo esplendor y poderío.

Añoramos algún bien perdido en el tiempo. Nos lo ocultó el lapso de caos que va pasando. Volverá a presentársenos como estrella-guía, en el futuro. En cada lugar de América está destacándose alguna mujer que alinea, desde un balcón periodístico, tales: Olimpia Varela y Varela, en Honduras; Josefina Zendejas, en México, y otras.

El pueblo hondureño culto destaca un valioso grupo femenino que se impone. Entre ellas, la talentosa y finísima Trinidad del Cid.

El grupo intelectual femenino de Costa Rica debe entrar en colaboración continental, al lado de aquellas. Como principio tenemos la Mesa Redonda, el semanario "Mujer y Hogar", que está orientándose y "Celajes", revista de la cual es dueña y Directora la señorita maestra

(Viene de la pág. PRIMERA)

Delia Carvajal. Aquí y allá, en periódicos y revistas del Continente, el artículo, la crónica, el poema, de alguna costarricense que se decide a ser viajera intelectual.

El mundo es ancho y todo cabe; pero es necesaria la concentración en núcleos de pensamiento: americano en lo geográfico y eterno por lo trascendente.

12 de Nov. de 1946.

# OBSEQUIO

HELENA RUBINSTEIN,

la máxima productora de

## Productos de Belleza

Le ofrece a las bellas mujeres de Costa Rica, como un obsequio adelantado de NAVIDAD

UN FRASCO DE AGUA DE COLONIA

## "APPLE BLOSSOM"

Gratuitamente puede Ud. obtener este producto de renombrado nombre.

Lo único que tiene que hacer es, llenar el cupón al pie, con letra clara, dándonos su nombre y dirección completa, e indicarnos qué PRODUCTO HELENA RUBINSTEIN HA USADO.

Entre las concursantes, rifaremos el frasco de agua de Colonia APPLE BLOSSOM.

## CUPON DE NAVIDAD "HELENA RUBINSTEIN"

Nombre .....

Dirección .....

Yo he usado ..... de Helena Rubinstein.

NOTA: La rifa se efectuará el lunes 25 de noviembre y se anunciará por Alma Tica de 12.15 a 12.30 y por este mismo periódico.

Envíe el CUPON a REUBEN & COMPANY Limited. Apartado 547, San José.

Oficina: altos Edificio Lines, frente al Morazán.

Me encanta el aceite de hígado de bacalao... si me lo dan en la Emulsión de Scott



¡No en balde a los niños les gusta! No tiene nada de desagradable. No cae mal. Es de acción rápida. Y cuatro veces más digestible que el aceite no emulsionado. Dé la EMULSION DE SCOTT a sus bebés, y a los mayorcitos—niños o niñas—durante el crecimiento. Es un tónico óptimo—medicina y alimento a la vez... y rico en vitaminas!

Obtenga la legítima

# EMULSION de SCOTT



# Regale una magnífica COBIJA

EN COLORES DE PASTEL y cada una en una preciosa caja

AL PRECIO JUSTO

# ROBERT

TELEFONO 2081

## DEPORTES

Por ROBERTO MORA UMAÑA

### OLIMPIADAS EN BARRANQUILLA

Reproducimos a continuación lo que opina JESS LOZADA, uno de los mejores cronistas deportivos latinoamericanos.

Año 776 Antes de Cristo. Mes para la práctica del deporte en madre de Apolonio. Luna llena. En la pradera que linda con el río Alfeo, en el Peloponeso, se acaba de celebrar una carrera a pie, que fué ganada por Coroebus. Su cabeza fué adornada con una corona de oliva silvestre, de ese árbol sagrado que Hércules había arrancado de la tierra hiperbórea y plantado en el sagrado soto, del Templo de Zeus, en Olimpia. Este joven atleta de Elis fué el primer campeón olímpico que narra la historia. Pero más allá, en la bruma crepuscular de la leyenda, encontramos el origen de los juegos gimnicos que hicieron famosa a la Antigua Hélade. Los poetas griegos, que eran líricos cronistas deportivos, dieron fe de la génesis atlética de la fábula mitológica, reseñando la primera pelea de boxeo que se celebró en el mundo. En esta esquina, Zeus, Dios todopoderoso, que lanzaba rayos y ganchos centelleantes. En la esquina opuesta, Cronos, el Dios del Tiempo. El "match" fué escenificado en un ríspido picacho, desde donde se podía observar el verde valle de Olimpia. Según Píndaro, Zeus ganó por amplio margen. Razón por la cual desde entonces los humanos jugamos con el tiempo.

Las competencias olímpicas que se celebraron después en el estadio de Olimpia tenían un matiz sagrado. Con la conquista romana, el sacro sentimiento se fué esfumando hasta convertir los eventos atléticos en un doble fundamento, preparación de la juventud para los menesteres bélicos y un franco vehículo para la profesionalización del atleta. La corona de olivo fué desafiada. Se preferían regalos de valor y dinero. El sacro evento se convirtió en circo. El emperador Nerón, empeñado en ser atleta, "decretó" su victoria en varios eventos, se construyó una casa en el hipódromo olímpico y se coronó campeón. Finalmente, en el año 394, A. C., el emperador Teodosio I, prohibió los juegos. Los templos olímpicos fueron saqueados por invasores bárbaros. Teodosio II ordenó la destrucción de las murallas de Olimpia. Un siglo después, un terremoto completó la ruina de los históricos edificios donde el deporte había conocido su cuna.

Veinte y dos siglos después, un francés, el Barón Pierre de Coubertin, tuvo la ocurrencia de revivir los juegos olímpicos, como medio confraternizador entre los pueblos del mundo moderno. Su tesis estaba bien inspirada. Rivalidad atlética internacional en lugar de pugnas guerreras. Campeones deportivos que desplazaran a los generales. La conquista de un trofeo y no la conquista de un pueblo vecino. Pierre, humano y bien intencionado, no contó con la humana naturaleza. La última olimpiada mundial, celebrada en Berlín, fué una mascarada nazista; un preludio de pillaje bélico, disfrazado de pacífica competencia deportiva. Un acto de propaganda nazista, para engañar al visitante, y un alarde de poderío para intimidar a los gobernantes de otras naciones.

Pero el deporte sigue su marcha. Hoy, las naciones no creen en la mística del Barón. La confraternización deportiva, no impedirá las guerras, ni se conformarán los hombres con medallas de campeón en su eterno anhelo de poderío político y comercial. El esfuerzo físico, la competencia atlética, tiene una nueva definición. Los pueblos tienen que ser fuertes para ser respetados. Los hombres tienen que luchar con el cerebro y con el músculo. En la postguerra, el deporte alcanzará estratos de popularidad jamás soñados. La especialización atlética será uno de los renglones mejor pagados en la actividad humana. Los estadios aumentarán su capacidad y los gobiernos democráticos apoyarán planes constructivos para la educación física y

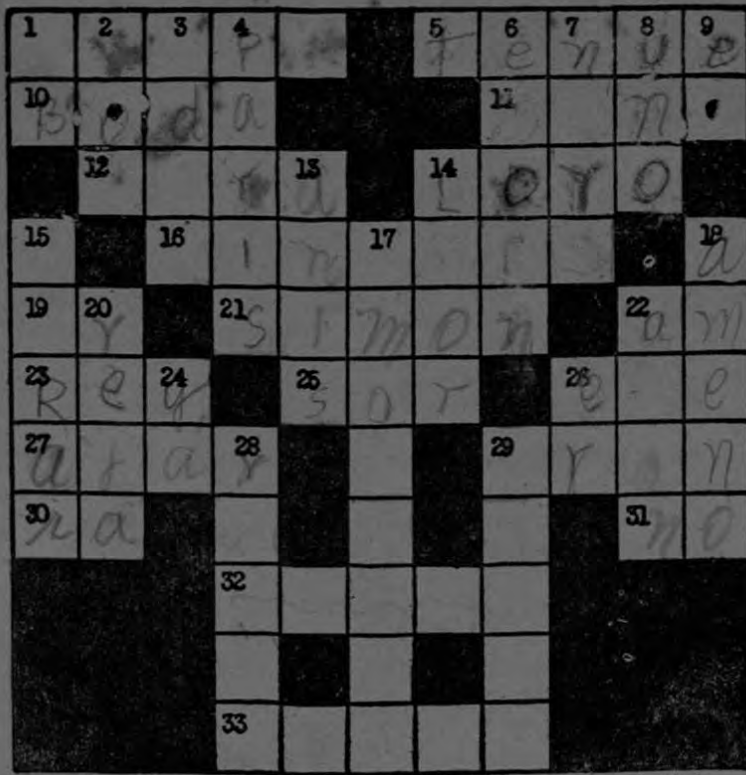
La renovación del programa atlético de los Juegos Centroamericanos y del Caribe —señalada para Barranquilla, Colombia en el mes de diciembre, 1946— será el primer ensayo de esta fórmula deportiva en el Nuevo Continente. Tras ocho años de receso, nos enfrentamos con la hermosa realidad de que la América Latina se ha convertido en un coloso del deporte. Las repúblicas latinoamericanas han ido aún más lejos que los Estados Unidos y el Canadá, porque entre las jóvenes naciones de Hispanoamérica se ha captado un sentido de responsabilidad oficial y muchos gobiernos han dotado departamentos especiales no solamente para la educación física, sino también para la práctica de los deportes, por el pueblo en general y para la fiscalización de los deportes profesionales.

En los primeros Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe, celebrados en México, en el año 1926, solamente acudieron tres naciones. Las marcas de atletismo, natación y otros deportes, incluyendo el base ball, no fueron impresionantes. Estas competencias de nuevo cuño, creadas por el Comité Internacional Olímpico en 1924, fueron recibidas con tibieza por la mayoría de los países de la cuenca del Caribe.

Después, se celebraron los Segundos Juegos. En La Habana, en 1930. La capital cubana recibió a sus huéspedes con la acostumbrada hospitalidad criolla. Pero no se construyeron estadios, ni piscinas, y el Comité Olímpico cubano pasó mil calamidades para llevar a cabo el laborioso "schedule". Cuatro años después, la República de El Salvador acogió con entusiasmo su sede para los Terceros Juegos y construyó estadios y villa olímpica y nombró técnicos para la preparación de su equipo. En 1938, Panamá fué la sede de esta competencia interamericana y la república del Istmo realizó un hermoso esfuerzo por prestigiar las justas deportivas. Los Cuartos Juegos fueron una revelación. Y una esperanza. En una tarde de base ball, se reunieron en el flamante estadio nacional de Panamá más de cincuenta mil personas, lo que constituye un asombroso record para una ciudad pequeña. En las competencias de campo y pista los atletas del Caribe se aproximaron a muchas marcas mundiales.

Hubo una diferencia notable entre los Primeros Juegos, donde compitieron solamente tres naciones —México, Guatemala y Cuba— y los de La Habana, San Salvador y Panamá, donde compitieron nueve naciones. En los Primeros, se discutieron campeonatos en siete deportes —base ball, tenis, basketball, tiro,

### CRUCIGRAMA N.º 47



#### HORIZONTAL

1. Torta de maíz.
5. Delgado, sutil.
19. Himeneo.
14. Papagayos.
16. Simiente de lino (Pl).
19. Terminación verbal.
21. Nombre de varón.
22. Ante Meridiano.
23. Monarca.
25. Hermana religiosa.
26. Letra.
27. Deslucir.
29. Antiguo nombre de Irlanda.
30. Símbolo del radio.
31. Negación.
33. Provincia de la República argentina.

#### VERTICAL

1. Prefijo.
2. Catálogo.
3. Magistrado romano.
4. Capital de Francia.
6. Hombre bien parecido.
7. Indios de las altas mesetas de Bolivia.
8. Número.

esgrima, natación y atletismo. En La Habana se añadieron volley ball y football. En San Salvador fueron diez y seis los eventos y diez y siete en Panamá, que incluía, además de los primitivos, eventos adicionales de golf, ciclismo, lucha, pelota vasca, equestres, levantamiento de peso y "water polo". Además, un concurso de bellas artes, con premios para el mejor trabajo literario sobre el deporte, y para las mejores obras de pintura y escultura. El programa total tomó desde el día cinco hasta el veinte y cuatro de febrero de 1938.

Barranquilla está preparada para los Quintos Juegos, desde el año 1941. Durante nuestra última visita a esta progresista ciudad colombiana, vimos el Estadio Nacional, que ha sido ampliado este año. Observamos los preparativos para la ciudad olímpica, un bello rincón de los suburbios, con un precioso panorama de mar.

Barranquilla aguarda la embajada de sus hermanos atletas.

9. Pronombre.
13. Licor.
14. Ave de rapiña.
15. Encallar un barco en la costa.
17. Gas compuesto de azóe e hidrógeno combinados.
18. Grato.
20. Hierro del arado.
22. Próximo, contiguo.
24. Ahora.
26. Terminación verbal.
28. Sortear.
29. Diminuta.

Vea la solución de este crucigrama N.º 47 en nuestra próxima edición.

### Cumpleaños del Doctor José María Ortiz Céspedes

Ayer estuvo muy felicitado, con motivo de la celebración de su cumpleaños, el estimable galeno don José María Ortiz Céspedes. "Mujer y Hogar" también lo felicita.

Solución del crucigrama N.º 46.



### LOGRE simpatía y afecto USANDO estos polvos desodorantes



Con muy poco gasto obtiene Ud. más amigos. Los olores agresivos de las axilas y de los pies deben ser eliminados con un desodorante eficaz, que contenga verdaderos antisépticos y que refresque la piel. Use con toda confianza.

### NEUTRODOR

### EL SUPER ALIMENTO ¡Siempre Necesario!

### CREMA de TRIGO



Un gran alimento listo en 5 Minutos... De fácil digestión hasta para los niños. Es buena fuente de energía: contiene minerales y Vitamina B1. ¡Es sabrosísima! Y resulta económica. Pida hoy la nueva Crema de Trigo "5 Minute".

¡hora 2 CLASES—La ya conocida y la nueva "5 Minute"

### A LOS SALONES DE BELLEZA

Máquinas para rizar y toda clase de artículos para Salones de Belleza DEPOSITO PERMANENTE en casa de doña Carmen de Peña, 200 varas al Este de la Inspección de Hacienda y 50 al Norte

TELEFONO 1994

*Hechicero!*  
—dice la señora de GEORGE MURPHY, el conocido actor de Hollywood:

"Con razón los labios más bonitos de Hollywood aclaman el Tangee Rojo-Fuego..."

Ahí tiene, para usted, el lápiz labial aclamado por las mujeres más lindas del mundo, Tangee ROJO-FUEGO... con el "efecto de pétalo" exclusivo de Tangee. Uselo... Conquiste...

Otros tonos Tangee: Gay-Red—Theatrical—Medium-Red—Natural. Colorettes y Polvos que armonizan.

Recuerde... las mujeres más lindas del mundo se valen de Tangee, el lápiz labial más fino del mundo! ¡Siga su ejemplo!

LAPIZ  
COLORETES  
POLVOS

*Tangee*

¡SOLO TANGEE LA HARA VER... LO LINDA QUE QUIERE SER!

Distribuidores: SANTIAGO PALACIOS, Sucs., San José



Señora de GEORGE MURPHY

### Suscríbase a MUJER Y HOGAR

Teléfono 5827

### JOSE GOLDBERG

175 varas al Sur de la Botica Francesa

TELEFONO 5304

### MUEBLES

en ABONOS FAVORABLES y SIN FIADOR

### ABRIGOS y SAQUITOS

Para SEÑORA, en Lana fina y Estilos Modernos a los

precios más bajos de plaza

### ¿Quiere Ud. tener su casa propia, a su entero gusto y de acuerdo con sus posibilidades?

### NOSOTROS SE LA FABRICAMOS Y LE HACEMOS TODA CLASE DE FACILIDADES DE PAGO

Nos hacemos cargo de cualquier clase de construcciones: desde una modesta casa de ₡ 5.000.00 hasta un suntuoso edificio de cualquier número de pisos.

SI NO TIENE EL DINERO, NOSOTROS LE FINANCIAMOS LA OBRA.

Pida toda clase de informes a la Oficina de Ingeniería, Ltda.

Ingeniero Civil, Jaime Soley R., Gerente.

Situado frente al costado Oeste del Parque Central, Teléfono 3147 — Apartado 753.